

<<娜娜>>

图书基本信息

书名：<<娜娜>>

13位ISBN编号：9787511702180

10位ISBN编号：751170218X

出版时间：2010-4

出版时间：中国编译出版社

作者：[法]左拉

页数：346

字数：378000

译者：罗国林

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

“中央编译文库·世界文学名著”丛书以全新的姿态摆在读者面前。

这套丛书有三个特点：一是大量收入了儿童文学作品，如大家喜闻乐见的《安徒生童话》、《格林童话》、《爱丽丝漫游奇境》、《爱的教育》、《哈克贝利·费恩历险记》等一批经典的儿童文学名著，也有近年来脍炙人口的畅销作品，如《小王子》、《绿山墙的安妮》、《小鹿班比》、《吹牛大王历险记》、《海蒂》、《秘密花园》、《小飞侠彼得·潘》、《新天方夜谭》、《安妮日记》等。

新与老的儿童文学相结合，丰富了这一文学品种，扩大了儿童文学的天地。

二是力求从原文翻译，如《伊索寓言》、《一千零一夜》、《尼尔斯骑鹅历险记》、《十日谈》、《木偶奇遇记》、《好兵帅克》等。

转译往往出现删节、漏译和不忠实、不确切的现象，只有通过原文去译，才能消除这些弊端。

以往因为知道小语种的人较少，往往通过英文去翻译小语种的文学作品。

但英语译者喜欢删节，如《基督山伯爵》的英译本就删去五六万字。

儒勒-凡尔纳的科幻小说最早也多半从英语转译，错讹甚多。

<<娜娜>>

内容概要

本书是法国文学巨匠、自然主义的主要倡导者左拉的20部自然主义家族史小说《卢贡·马加尔家族》中最著名的5部长篇中的一部。
小说描写了一位轻浮放荡、穷奢极侈的年轻妓女娜娜短暂一生的兴衰沉浮，勾勒了一幅第二帝国时代法国上流社会享乐腐化风气的风俗画。
在创作手法上，小说已突破了自然主义理论的框架，达到了纯熟的现实主义高度。

作者简介

左拉(1840 ~ 1902)

法国著名小说家、评论家和自然主义文学的主要倡导者，一生著有数十部长篇小说，代表作《三名城》、《四福音书》、《小酒店》、《金钱》、《娜娜》、《萌芽》等。

其中《小酒店》、《娜娜》、《妇女乐园》、《萌芽》、《金钱》、《崩溃》等堪称现实主义的优秀作品。

书籍目录

代译序(柳鸣九)

主要人物表

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

作者年表

章节摘录

版权页：一九点钟了，游艺剧院的大厅里还空荡荡的。

二楼楼厅和正厅前座有几个等待开演的观众，在只亮一半的枝形吊灯暗淡的光线下，隐没在石榴红绒面坐椅里。

被暗影淹没的幕布像一块大红斑；台上静悄悄的，脚灯都没有亮，乐谱架七零八落。

只在上面的第四层楼座，不断有人喧哗，夹杂着呼唤声和笑声；那里，在金色框架的大圆窗下，坐了一排排观众，头上戴着便帽或鸭舌帽，而天花板的圆拱顶四周，画了一些女人和裸体童子，在被煤气灯光映成绿色的天空飞翔。

不时出现一位女引座员，手里捏着票根，把一位先生和一位太太领到他们的座位。

先生穿礼服；太太体态苗条，挺着胸部，抬眼慢慢地四下张望。

正厅前座出现了两个年轻人，站在那里举目四顾。

“我说对了吧，埃克托，”年龄大的一个，即蓄小黑胡子的那个高个子青年说道，“我们进来得太早了。

你应该让我把雪茄抽完的。

”一位女引座员正好走过。

“哟！福什里先生，”她亲热地招呼道，“半个钟头还开不了演呢。

”“那么广告上为什么写九点开演？”

”埃克托瘦长的脸上现出恼火的样子，咕哝道，“今天早上，在戏里担任角色的克拉莉丝还肯定地告诉我准八点开演呢。

”他们沉默了一会儿，抬眼搜索黑暗中的包厢，可是包厢里都糊着绿纸，更显得黑乎乎的。

楼下的包厢完全隐没在黑暗里。

楼厅的包厢里，只有一位胖太太，趴在丝绒包的栏杆上。

左右两侧高高的柱子间，那些挂着带流苏的垂饰的包厢里还空无一人。

白色和金色的正厅，衬托着浅绿色，在水晶大吊灯半明半暗的灯光映照下，仿佛弥漫着微尘。

<<娜娜>>

编辑推荐

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>